Contents

Wolfram Weisse
Quantitative Study in the Context of the REDCo Project – a Foreword ........................................... 9

Part I: Framework of the Survey

Markus Friederici
From the Research Question to the Sampling .......................................................................................... 13

Céline Béraud
Who to Survey? Considerations on Sampling ....................................................................................... 23

Gerdien Bertram-Troost & Siebren Miedema
Semantic Differences in European Research Cooperation from a Methodological and Theoretical Perspective – Translation and Terminology .................................................. 29

Pille Valk
The Process of the Quantitative Study ....................................................................................................... 41

Part II: Contextual Analyses

Ursula McKenna, Sean Neill & Robert Jackson
Personal Worldviews, Dialogue and Tolerance – Students’ Views on Religious Education in England ........................................................................................................................................... 49

Pille Valk
English Religious Education through Estonian Eyes ................................................................................ 71

Ina ter Avest & Cok Bakker
Response to the English National Report .................................................................................................. 74

Olga Schihalejev
Options beside ‘and no Religion too’ – Perspectives of Estonian Youth .................................................. 79

Fedor Kozyrev
How Different after the Shared Past?
Russian and Estonian Youth Views about Religion ............................................................................... 121

Robert Jackson & Sean Neill
Commentary on ‘Options beside and ‘no Religion too’ – Perspectives of Estonian Youth’ ................................................................. 127
Céline Béraud, Berengère Massignon, Séverine Mathieu & Jean-Paul Willaime
The School - an Appropriate Institution in France for Acquiring Knowledge on Religious Diversity and Experiencing it Firsthand? ........................................ 131

F. Javier Rosón Lorente
Two Sides of the Coin - French and Spanish Approaches to Religion in the School .................................................. 164

Marie von der Lippe
The French Situation from a Norwegian Point of View ........................................... 167

Dan-Paul Jozsa, Thorsten Knauth & Wolfram Weisse
Religion in School - a Comparative Study of Hamburg and North Rhine-Westphalia ...... 173

Geir Skeie
‘Religion in School - a Comparative Study of Hamburg and North Rhine-Westphalia’. Commenting Chapter from a Norwegian Perspective ...... 212

Ina ter Avest & Cok Bakker
Response to the German National Report on the REDCo Questionnaire ................. 216

Gerdien Bertram-Troost, Siebren Miedema, Ina ter Avest & Cok Bakker
Dutch Pupils’ Views on Religion in School and Society – Report on a Quantitative Research ........................................... 221

Sean Neill
Commentary on ‘Dutch Pupils’ Views on Religion in School and Society:
Report on a Quantitative Research’ ........................................... 261

Dan-Paul Jozsa, Thorsten Knauth & Wolfram Weisse
Views of Students on Religion in Education in the Netherlands – Perspectives from Hamburg and North Rhine-Westphalia .............. 264

Geir Skeie & Marie von der Lippe
Does Religion Matter to Young People in Norwegian Schools? ......................... 269

Jean-Paul Willaime
French Views on the Results of the Norwegian Survey ........................................ 302

Dan-Paul Jozsa, Thorsten Knauth & Wolfram Weisse
Teenagers, Religions and Schools in Norway – Comments from a German Perspective ........................................... 306

Fedor Kozyrev & Pille Valk
Saint-Petersburg Students’ Views about Religion in Education – Results of the Quantitative Survey ........................................... 311

Olga Schihalejev
Comments on Russia from an Estonian Perspective ........................................... 350

F. Javier Rosón Lorente
Schooling and Religion – some References to the Russian and Spanish Contexts ...... 354
Part III: European comparison

Céline Béraud
The Role of Religion in Students’ Lives and their Surroundings .................................................. 397

Gerdien Bertram-Troost
How do European Pupils See Religion in School? ........................................................................ 409

Pille Valk
How do European Students see the Impact of Religion in Society? .............................................. 423

Annexe: Questionnaire (English Version) ......................................................................................... 437

List of Authors .................................................................................................................................. 447